

**English Version****APPLICABILITY**

1. These General Conditions shall apply on all purchases of goods made by NEFAB Packaging Belgium NV and/or any of its affiliates (the "Buyer") from its suppliers (the "Seller"). Deviations from these General Conditions shall not apply unless specifically agreed in writing by authorized representative of the Buyer.
2. It is acknowledged that any affiliate of NEFAB Packaging Belgium NV may purchase goods from the Seller on the same terms and conditions as stated herein. NEFAB Packaging Belgium NV takes no liability or responsibility for any of its affiliates.
3. The Order (as defined below), these General Conditions, any agreed written specification or any other agreement, promises or undertakings made in writing by the Buyer in whatever form shall constitute the full agreement in relation to purchase of goods by the Buyer from the Seller (the "Contract"). The Buyer shall be bound by no other terms and conditions than those set out in the Contract.

**ORDERS**

4. A binding Contract shall be deemed to be concluded upon confirmation by the Seller of a purchase order from the Buyer (the "Order"), or, if no confirmation has been issued, upon the expiry of five (5) working days after the Seller's receipt of the Order. If the Seller would like not to be bound by the Order or if it wants to include any other conditions or change price, quantity or anything else contained in the Order it must clearly inform the Buyer that the Order is refused and also state the reasons therefore. Deviations made in the form of a "confirmation" that does not correspond with the Order are not valid. The Buyer will not be bound by anything contained in the order confirmation made by the Seller if it deviates from the content of the Order, unless the Buyer issues a written confirmation hereof to the Seller.
5. The Buyer may change or cancel an Order in whole or in part.
6. No forecast, provided by the Buyer, shall be considered binding or be interpreted as an undertaking to purchase such amounts of goods from the Seller.

**DELIVERY**

7. Where a trade term has been agreed, it shall be interpreted in accordance with the INCOTERMS in force at the formation of the Contract. If no trade term is specifically agreed, the delivery shall be DAP Buyer's location (defined INCOTERMS 2020, as amended).
8. All goods shall be delivered not later than on the date stated in the Order. The Seller is aware that the Buyer may suffer damages as a result of late delivery, even if the delay is only attributable to part of the goods.
9. If the Seller finds that it will not be able to meet the agreed delivery date it shall immediately notify the Buyer thereof in writing, stating the cause of the delay and indicating the date on which it expects to be able to deliver.
10. Should a delivery or part-delivery be delayed, the Buyer shall be entitled to demand that the Seller perform his duties under the Contract, or, if the delay is not insignificant to the Buyer, cancel the Contract upon giving written notice thereof to the Seller.

**Dutch Version****TOEPASSING**

1. Deze Algemene Voorwaarden zijn van toepassing op alle aankopen van goederen door NEFAB Packaging Belgium NV en/of een van haar dochterondernemingen (de "Koper") bij haar leveranciers (de "Verkoper"). Afwijkingen van deze Algemene Voorwaarden zijn niet van toepassing tenzij uitdrukkelijk schriftelijk overeengekomen door een bevoegde vertegenwoordiger van Koper.
2. Er wordt erkend dat elke dochteronderneming van NEFAB Packaging Belgium NV goederen van de Verkoper mag kopen onder dezelfde voorwaarden als hierin vermeld. NEFAB Packaging Belgium NV aanvaardt geen aansprakelijkheid of verantwoordelijkheid voor zijn dochterondernemingen.
3. De Bestelling (zoals hieronder gedefinieerd), deze Algemene Voorwaarden, iedere overeengekomen schriftelijke specificatie of enige andere overeenkomst, beloften of toezeggingen die door de Koper schriftelijk zijn gedaan in welke vorm dan ook, vormen de volledige overeenkomst met betrekking tot de aankoop van goederen door de Koper van de Verkoper (het "Contract"). De Koper is aan geen andere voorwaarden gebonden dan die welke in het Contract zijn vastgelegd.

**ORDERS**

4. Een bindend Contract wordt geacht tot stand te zijn gekomen na bevestiging door de Verkoper van een inkooporder van de Koper (de "Bestelling"), of, indien er geen bevestiging is gegeven, na het verstrijken van vijf (5) werkdagen na ontvangst van de Bestelling door de Verkoper. Als de Verkoper niet gebonden wil zijn aan de Bestelling of als hij andere voorwaarden wil opnemen of de prijs, hoeveelheid of iets anders in de Bestelling wil wijzigen, moet hij de Koper duidelijk informeren dat de Bestelling wordt geweigerd en ook de redenen daarvoor vermelden. Afwijkingen gemaakt in de vorm van een "bevestiging" die niet overeenkomt met de Bestelling zijn niet geldig. Koper is aan niets in de door Verkoper opgestelde orderbevestiging gebonden indien deze afwijkt van de inhoud van de Bestelling, tenzij Koper hiervan een schriftelijke bevestiging aan Verkoper afgeeft.
5. De Koper kan een Bestelling geheel of gedeeltelijk wijzigen of annuleren.
6. Geen enkele prognose, verstrekt door de Koper, zal als bindend worden beschouwd of worden geïnterpreteerd als een verbintenis om dergelijke hoeveelheden goederen van de Verkoper te kopen.

**LEVERING**

7. Indien een handelsvoorwaarde is overeengekomen, wordt deze geïnterpreteerd in overeenstemming met de INCOTERMS die van kracht waren bij de totstandkoming van het Contract. Als er geen specifieke handelsvoorwaarde is overeengekomen, zal de levering DAP geleverd worden op de locatie van de Koper (gedefinieerd INCOTERMS 2020, zoals gewijzigd).
8. Alle goederen worden uiterlijk op de in de Bestelling vermelde datum geleverd. De Verkoper is zich ervan bewust dat de Koper schade kan lijden als gevolg van een te late levering, ook al is de vertraging slechts te wijten aan een deel van de goederen.
9. Indien de Verkoper constateert dat hij de overeengekomen leverdatum niet zal kunnen halen, stelt hij Koper daarvan onmiddellijk schriftelijk op de hoogte, onder vermelding van de oorzaak van de vertraging en de datum waarop hij verwacht te kunnen leveren.
10. Indien een (gedeeltelijke) levering wordt vertraagd, heeft de Koper het recht te eisen dat de Verkoper zijn verplichtingen uit hoofde van het Contract nakomt, of, indien de vertraging voor de Koper niet onbelangrijk is, het Contract te annuleren na schriftelijke kennisgeving daarvan aan de verkoper.

- 11 In addition, the Buyer shall be entitled to liquidated damages amounting to 5% of the value of the delayed goods for each commenced business day of delay calculated from the agreed date of delivery to the date of actual delivery. The Buyer shall have the right to set off liquidated damages against the Seller's invoices. The Buyer is entitled to additional compensation for the cost, loss and damage it suffers due to the delay of the goods to the extent such cost, loss or damage exceed the liquidated damages.

## PRICE

- 12 If no price is stated in the Contract, the Seller shall invoice the Buyer according to the lowest market price at the time of the Order. All prices are exclusive of VAT. The Buyer shall pay applicable VAT and customs duties. The Seller shall pay all other taxes, fees and other levies and charges of whatever nature. The Buyer will not accept any fees or costs for packaging unless agreed to in writing.

## PAYMENT

- 13 The Seller may not issue an invoice prior to delivery of the goods to the Buyer.
- 14 Payment terms: 90 days net from such date as the Buyer has received a correct invoice according to Buyer's instructions. Invoices shall state Buyer's Order number or other clear reference to the Contract.

## PACKING AND LABELLING

- 15 Packing and package shall in accordance with specific instructions from the Buyer. If no specific instructions have been given by the Buyer, the packing and package shall give the protection required to prevent damage to or deterioration of the goods during transport. All goods shall be identified with part and Order numbers or other clear reference to the Contract.
- All goods must be identified with a label including:
  - Nefab Purchase order;
  - Supplier delivery note;
  - Nefab Item number;
  - Supplier Item number; and;
  - Goods quantity per pallet/bundle.

## MATERIAL COMPLIANCE

- 16 The packaging material must be in compliance with environmental regulations, including but not limited to the banned and restricted materials list ([http://www.nefab.com/globalassets/nefab.com--group-site/documents/nefab\\_restricted\\_material\\_list.pdf](http://www.nefab.com/globalassets/nefab.com--group-site/documents/nefab_restricted_material_list.pdf)).

- 11 Bovendien heeft de Koper recht op een schadevergoeding ten bedrage van 5% van de waarde van de vertraagde goederen voor elke begonnen werkdag van vertraging, berekend vanaf de overeengekomen datum van levering tot de datum van daadwerkelijke levering. De Koper heeft het recht om de schadevergoeding te verrekenen met de facturen van de Verkoper. De Koper heeft recht op aanvullende compensatie voor de kosten, het verlies en de schade die hij lijdt als gevolg van de vertraging van de goederen, voor zover deze kosten, het verlies of de schade de vaste schadevergoeding overschrijden.

## PRIJS

- 12 Indien er geen prijs in het Contract is vermeld, zal de Verkoper de Koper factureren volgens de laagste marktprijs op het moment van de Bestelling. Alle prijzen zijn exclusief BTW. De Koper zal de toepasselijke BTW en douanerechten betalen. De Verkoper zal alle overige belastingen, vergoedingen en andere heffingen en lasten van welke aard dan ook betalen. Tenzij schriftelijk overeengekomen, aanvaardt de Koper geen vergoedingen of kosten voor verpakking.

## BETALING

- 13 De Verkoper mag geen factuur uitreiken vóór de levering van de goederen aan de Koper.
- 14 Betalingsvoorwaarden: 90 dagen netto vanaf de datum waarop de Koper een correcte factuur heeft ontvangen volgens de instructies van de Koper. Op facturen wordt het Ordernummer van de Koper of een andere duidelijke verwijzing naar het Contract vermeld.

## VERPAKKING EN ETIKETTERING

- 15 Verpakking en pakket zullen in overeenstemming zijn met specifieke instructies van de Koper. Indien geen specifieke instructies door de Koper zijn gegeven, zullen de verpakking en het pakket de nodige bescherming bieden om beschadiging of achteruitgang van de goederen tijdens het transport te voorkomen. Alle goederen moeten worden geïdentificeerd met onderdeel- en bestelnummers of een andere duidelijke verwijzing naar het Contract.
- Alle goederen moeten worden geïdentificeerd met een label met daarin:
  - Nefab Inkooporder;
  - Leveringsbon van leverancier;
  - Nefab Artikelnummer;
  - Leverancier Artikelnummer; En;
  - Goederenhoeveelheid per pallet/bundel.

## MATERIAAL NALEVING

- 16 Het verpakkingsmateriaal moet voldoen aan de milieuvorschriften, inclusief maar niet beperkt tot de lijst met verboden en beperkte materialen ([http://www.nefab.com/globalassets/nefab.com--group-site/documents/nefab\\_restricted\\_material\\_list.pdf](http://www.nefab.com/globalassets/nefab.com--group-site/documents/nefab_restricted_material_list.pdf)).

**WARRANTY AND LIABILITY FOR DEFECTS**

- 17 The Seller warrants and guarantees that the goods will be in accordance with specifications and (i) perform and conform to the terms set forth in the Contract; (ii) be sufficient and suitable for the purposes intended; (iii) comply with any requirements set forth in applicable law, regulations and trade standards; and (iv) be free from defects, deficiencies and non-conformities in production, design, materials and workmanship. Goods not in compliance with the foregoing shall be regarded as defective.
- 18 The Buyer shall make a general inspection of the goods within a reasonable time after delivery, but has the right to give the Seller notice of any individual defects as they appear to the Buyer, meaning that in each delivery there may be individual defects appearing at different times and occasions and that the Buyer may give notice of such individual as they appear to the Buyer.
- After receiving such notice, the Seller shall at Buyer's option:
- repair or replace the goods found to be defective as soon as possible after notification;
  - refund to the Buyer any and all remunerations paid in relation to such goods; or
  - terminate the Order or the Contract if the defect is not insignificant.

In addition, the Buyer shall be entitled to compensation for the cost, loss and damage it suffers due to the defects of the goods.

Inspection and approval under this clause shall not imply acceptance of the goods by the Buyer nor relieve the Seller from any liability and obligations under this Agreement.

- 19 Goods returned under clause 18 will be delivered to the Seller at the Seller's expense and risk.
- 20 Payment of purchased goods shall not be regarded as acceptance of the goods by the Buyer and shall not affect any of the Buyer's rights under clauses 17-18.
- 21 The Seller shall ensure that its sub-contractors, if any, act in accordance with the Contract in all respects and the Seller shall remain fully liable for each sub-contractor's obligations and liabilities as for its own.
- 22 The warranties and guarantees of the Seller as stated in clause 17 shall be in force for twenty-four (24) months after the date of delivery of the goods. When defective goods have been remedied or replaced, the Seller shall be liable for defects in such goods under the same terms and conditions as those applicable to the original goods and the time set in this clause counted from the date of remedy or replacement.

**PRODUCT LIABILITY**

- 23 Should the purchased goods have a defect which causes damage to persons or to property other than the purchased goods, the Seller shall indemnify and hold the Buyer harmless for any cost, loss or expenses relating to such damage, including legal fees.

**GARANTIE EN AANSPRAKELIJKHEID VOOR GEBREKEN**

- 17 De Verkoper garandeert dat de goederen in overeenstemming zullen zijn met de specificaties en (i) zullen presteren en voldoen aan de voorwaarden uiteengezet in het Contract; (ii) voldoende en geschikt zijn voor de beoogde doeleinden; (iii) voldoen aan alle vereisten uiteengezet in de toepasselijke wet- en regelgeving en handelsnormen; en (iv) vrij zijn van defecten, tekortkomingen en non-conformiteiten in productie, ontwerp, materialen en vakmanschap. Goederen die niet aan het voorgaande voldoen, worden als gebrekkig beschouwd.
- 18 De Koper zal binnen een redelijke termijn na de levering een algemene inspectie van de goederen uitvoeren, maar heeft het recht om de Verkoper op de hoogte te stellen van eventuele individuele gebreken zoals deze zich voor de Koper voordoen, wat betekent dat er bij elke levering individuele gebreken kunnen optreden bij op verschillende tijdstippen en gelegenheden en dat de Koper de persoon op de hoogte mag stellen zoals deze voor de Koper verschijnt. Na ontvangst van een dergelijke kennisgeving zal de Verkoper, naar keuze van de Koper:
- de gebrekkig bevonden zaken zo spoedig mogelijk na melding herstellen of vervangen;
  - terugbetaling aan de Koper van alle vergoedingen die met betrekking tot dergelijke goederen zijn betaald; of
  - de Bestelling of het Contract beëindigen als het gebrek niet onbeduidend is.

Bovendien heeft de Koper recht op vergoeding van de kosten, verliezen en schade die hij lijdt als gevolg van gebreken aan de goederen. Inspectie en goedkeuring op grond van deze clausule houden geen aanvaarding van de goederen door de Koper in, noch ontslaan zij de Verkoper van enige aansprakelijkheid en verplichtingen onder deze Overeenkomst.

- 19 Goederen die op grond van artikel 18 worden geretourneerd, worden voor rekening en risico van de Verkoper aan de Verkoper geleverd.
- 20 Betaling van gekochte goederen wordt niet beschouwd als aanvaarding van de goederen door de Koper en heeft geen invloed op de rechten van de Koper op grond van de artikelen 17-18.
- 21 De Verkoper zorgt ervoor dat zijn eventuele onderaannemers in alle opzichten in overeenstemming met het Contract handelen en de Verkoper blijft volledig aansprakelijk voor de verplichtingen en aansprakelijkheden van elke onderaannemer, net als voor zijn eigen verplichtingen.
- 22 De garanties en aansprakelijkheden van de Verkoper zoals vermeld in artikel 17 zijn van kracht gedurende vierentwintig (24) maanden na de datum van levering van de goederen. Wanneer defecte goederen zijn verholpen of vervangen, is de Verkoper aansprakelijk voor defecten in dergelijke goederen onder dezelfde voorwaarden als die van toepassing zijn op de originele goederen en de in deze clausule bepaalde tijd gerekend vanaf de datum van herstel of vervanging.

**PRODUCTAANSPRAKELIJKHEID**

- 23 Indien de gekochte goederen een defect vertonen dat schade veroorzaakt aan personen of aan andere eigendommen dan de gekochte goederen, zal de Verkoper de Koper schadeloos stellen voor alle kosten, verliezen of uitgaven die verband houden met dergelijke schade, inclusief juridische kosten.

**INSURANCE**

- 24 The Seller shall maintain adequate liability, including but not limited to product liability, insurance, covering claims up to a maximum of 5 million EURO per claim.

**LIABILITY FOR INFRINGEMENTS**

- 25 The Seller shall be responsible for any infringement the goods may constitute in any intellectual property right of a third party and undertakes to indemnify and hold the Buyer harmless for any cost, loss or expenses in relating to any such infringement.

**GROUND FOR RELIEF (FORCE MAJEURE)**

- 26 Neither party shall be liable for any failure or delay in performance of its obligations under the Contract arising out of or caused, directly or indirectly, by circumstances beyond its reasonable control and which could not reasonably be foreseen, including, without limitation; fire, flood, earthquake or like acts of God, acts of war or terrorism, civil or military disturbances, industrial disputes, requisition, seizure, trade and currency restrictions, insurrection and civil commotion, shortage of transport, general shortage of materials, restrictions in the supply of power and defects or delays in deliveries by sub-contractors caused by any such circumstance as referred to in this clause. The party wishing to claim relief under this clause shall without delay notify the other party in writing on the intervention and on the cessation of such circumstance.
- 27 Notwithstanding other provisions of these General Conditions, either party shall be entitled to terminate the Contract by notice in writing to the other party, if performance of the Contract is delayed more than three months by reason of any grounds for relief as described in clause 26.

**TERMINATION**

- 28 Either party may at any time terminate the Order or the Contracts, with immediate effect and without compensation to the other party if:
- the other party should pass a resolution, or any court should make an order, that the other party shall be wound up or if a trustee in bankruptcy, insolvency, liquidator, receiver, or manager on behalf of a creditor should be appointed or if circumstances shall arise which would entitle the court or a creditor to make a winding-up order, or
  - the other party has materially breached the Contract.

**ASSIGNMENT**

- 29 The Seller may not assign a Contract or the rights and obligations hereunder without the prior written consent by the Buyer.

**VERZEKERING**

- 24 De Verkoper zal adequate aansprakelijkheid handhaven, inclusief maar niet beperkt tot productaansprakelijkheid en verzekeringen, die claims dekt tot een maximum van 5 miljoen EURO per claim.

**AANSPRAKELIJKHEID VOOR INBREUK**

- 25 De Verkoper is verantwoordelijk voor elke inbreuk die de goederen kunnen vormen op enig intellectueel eigendomsrecht van een derde partij en verbindt zich ertoe de Koper schadeloos te stellen voor alle kosten, verliezen of uitgaven die verband houden met een dergelijke inbreuk.

**GROND TOT OPLOSSING (OVERMACHT)**

- 26 Geen van beide partijen is aansprakelijk voor eventuele tekortkomingen of vertragingen in de nakoming van haar verplichtingen uit hoofde van het Contract die voortvloeien uit of veroorzaakt worden, direct of indirect, door omstandigheden waarover zij redelijkerwijs geen controle heeft en die redelijkerwijs niet te voorzien waren, met inbegrip van, maar niet beperkt tot; brand, overstroming, aardbeving of soortgelijke overmacht, oorlogsdaden of terrorisme, burgerlijke of militaire ongeregeldeheden, arbeidsconflicten, vordering, inbeslagname, handels- en valutabeperkingen, opstand en burgerlijke onrust, tekort aan transport, algemeen tekort aan materialen, beperkingen in de levering van stroom en defecten of vertragingen in levering door onderaannemers veroorzaakt door een dergelijke omstandigheid als bedoeld in dit artikel. De partij die op grond van deze clausule aanspraak wil maken op een schadevergoeding, zal de andere partij onverwijld schriftelijk op de hoogte stellen van de tussenkomst en van het einde van een dergelijke omstandigheid.
- 27 Niettegenstaande andere bepalingen van deze Algemene Voorwaarden heeft elke partij het recht om het Contract te beëindigen door middel van een schriftelijke kennisgeving aan de andere partij, indien de uitvoering van het Contract meer dan drie maanden wordt uitgesteld vanwege een reden voor herstel zoals beschreven in artikel 26.

**BEEINDIGING**

- 28 Elke partij kan op elk moment de Bestelling of de Contracten beëindigen, met onmiddellijke ingang en zonder schadevergoeding aan de andere partij, indien:
- de andere partij een besluit moet nemen, of een rechtbank een bevel moet uitvaardigen, dat de andere partij zal worden geliquideerd of dat er namens een schuldeiser een curator, curator, curator of manager moet worden aangesteld of dat er omstandigheden zijn zich voordoet die de rechtbank of een schuldeiser het recht zouden geven om een liquidatiebevel uit te vaardigen, of
  - de andere partij heeft het Contract wezenlijk geschonden.

**OPDRACHT**

- 29 De Verkoper mag een Contract of de rechten en verplichtingen hieronder niet overdragen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de Koper.

**CONFIDENTIALITY**

- 30 The Seller undertakes to keep confidential any information relating to the business relationship with the Buyer and will refrain from using the Buyers' name in marketing or otherwise. Any drawings or any other documentation provided to the Seller will be the sole property of the Buyer and the Seller undertakes not to transmit any such information to any third party or to use the information contained in such documents for any other purpose than the due fulfilment of Contract.

**CODE OF CONDUCT**

- 31 The Code of Conduct of the Buyer is available at <https://www.nefab.com/en/sustainability/code-of-conduct/>. The Seller acknowledges the Code of Conduct of the Buyer and commits to follow the Code of Conduct as applicable from time to time, as well as incorporate the rules therein in its business. The Seller shall ensure that its sub-contractors, if any, act in accordance with the Code of Conduct. The Seller shall, upon the Buyer's request, demonstrate its compliance with the Code of Conduct. In the event of the Seller's breach of or non-compliance with the Code of Conduct, the Buyer shall have the right to immediately and without any cost or other compensation to Seller terminate the Contract by giving the Seller written notice thereof.

**DISPUTES: APPLICABLE LAW**

- 32 Any dispute, controversy or claim arising out of or in connection with these General Conditions and any Contract, or the breach, termination or invalidity thereof, shall be finally settled by arbitration in accordance with the Arbitration Rules of Belgium.
- 33 Nefab Packaging Belgium NV substantive law shall apply for these General Conditions and Contracts as well as any disputes relating to these. The contractual language is English and Dutch, if there are any conflicts or difference between the English and Dutch, the English shall prevail.

**NOTICE**

- 34 Any notice required or permitted to be given by either party under the Contract shall be in writing in English and may be sent by registered airmail letter, by e-mail or by personal delivery. Notices shall be sent or given to the other party's appointed representative.

**COMPLIANCE OF ENVIRONMENTAL LAWS AND REGULATIONS****(APPLICABLE TO SELLERS THAT PERFORM SUBCONTRACTED WORK IN BUYER'S FACILITIES OR ON BEHALF OF THE BUYER)**

- 35 The Supplier is obliged to implement and to comply with any and all from time to time applicable environmental laws and regulations associated with the performance of activities in relation to waste management, air emissions, noise or spills, demanding compliance in any work carried out on the Buyer's or its customers' facilities.

**VERTROUWELIJKHEID**

- 30 De Verkoper verbindt zich ertoe om alle informatie met betrekking tot de zakelijke relatie met de Koper vertrouwelijk te houden en zal zich onthouden van het gebruik van de naam van de Koper in marketing of anderszins. Alle tekeningen of andere documentatie die aan de Verkoper worden verstrekt, zijn het exclusieve eigendom van de Koper en de Verkoper verbindt zich ertoe dergelijke informatie niet aan derden door te geven of de informatie in dergelijke documenten voor enig ander doel te gebruiken dan de behoorlijke vervulling van zijn verplichtingen. Contract.

**GEDRAGSCODE**

- 31 De Gedragscode van de Koper is beschikbaar op <https://www.nefab.com/en/sustainability/code-of-conduct/>. De Verkoper erkent de Gedragscode van de Koper en verbindt zich ertoe de Gedragscode, zoals van tijd tot tijd van toepassing, te volgen en de regels daarin op te nemen in zijn bedrijfsvoering. De Verkoper zal ervoor zorgen dat zijn eventuele onderaannemers handelen in overeenstemming met de Gedragscode. Op verzoek van Koper zal Verkoper aantonen dat hij de Gedragscode naleeft. In het geval dat de Verkoper de Gedragscode schendt of niet naleeft, heeft de Koper het recht om het Contract onmiddellijk en zonder enige kosten of andere compensatie aan de Verkoper te beëindigen door de Verkoper hiervan schriftelijk in kennis te stellen.

**GESCHILLEN: TOEPASSELIJK RECHT**

- 32 Elk geschil, controverse of claim die voortvloeit uit of verband houdt met deze Algemene Voorwaarden en enig Contract, of de schending, beëindiging of ongeldigheid daarvan, zal definitief worden beslecht door arbitrage in overeenstemming met het Arbitragereglement van België.
- 33 Op deze Algemene Voorwaarden en Contracten, evenals op eventuele geschillen die daarmee verband houden, is het materieel recht van Nefab Packaging Belgium NV van toepassing. De contracttaal is Engels en Nederlands. Als er conflicten of verschillen zijn tussen het Engels en het Nederlands, prevaleert het Engels.

**KENNISGEVING**

- 34 Elke kennisgeving die op grond van het Contract door een van beide partijen vereist of toegestaan is, moet schriftelijk in het Engels zijn en kan worden verzonden per aangetekende luchtpost, per e-mail of per persoonlijke bezorging. Kennisgevingen worden verzonden of gegeven aan de aangewezen vertegenwoordiger van de andere partij.

**NALEVING VAN MILIEUWET- EN REGELGEVING****(GELDIG VOOR VERKOPERS DIE WERK IN ONDERAANNEMING UITVOEREN IN DE FACILITEITEN VAN DE KOPER OF NAMENS DE KOPER)**

- 35 De Leverancier is verplicht om alle van tijd tot tijd toepasselijke milieuwetten en -regels in verband met de uitvoering van activiteiten met betrekking tot afvalbeheer, luchtemissies, lawaai of lekkages te implementeren en na te leven, en naleving te eisen van alle werkzaamheden die worden uitgevoerd op de faciliteiten van de Koper of zijn klanten.

**HEALTH AND SAFETY****(APPLICABLE TO SELLERS THAT PERFORM SUBCONTRACTED WORK IN THE BUYER'S FACILITIES OR ON BEHALF OF THE BUYER)**

- 36 The Seller shall provide safety personnel and security elements required to carry out the relevant work.
- 37 The Seller shall obtain the appropriate permissions for entry into work areas and the relevant facilities of the Buyer from the person in charge at the facility, without whose approval the Seller shall not initiate any work. The Seller shall also at all times fully comply with the instructions given.
- 38 Before any work is started and on a daily basis, the Seller shall submit to the Buyer's person in charge at the facility a nominal list of staff who will enter the facility for or on behalf of the Seller in execution of work under a contract. If workers do not change during the contract, initial presentation of this information shall be considered sufficient.
- 39 If the Seller requests third company's services to develop works under contract, the Seller shall inform and get the prior approval from the Buyer, and the Seller shall thereafter establish appropriate coordination. The Seller will be fully liable and responsible for any work or action by such third company and its staff, and shall enforce in relation to the third company the instructions, standards and work procedures, laws, regulations and contractual provisions applicable from time to time.
- 40 The Seller shall, and shall procure that its employees and representatives, at all times fully observe any and all instructions, standards and mandatory work procedures to be applied at the Buyer's or its customers' facilities, and laws, regulations and contractual provisions applicable from time to time.
- 41 Expressly, the "Seller" declares to know Legal Norms and Application Instructions regarding Occupational Health and Safety.

**LEGAL AND OTHER QUALITY STATEMENTS AND REPORTS**

- 42 The Seller shall provide the Buyer with any and all statements and reports required according to applicable laws and regulations related to an Order or Contract, such as license, authorizations or statements of compliance. Mentioned documents will be considered as mandatory for invoicing of supplied products and services under an Order or Contract.
- 43 The Seller shall provide the Buyer with any and all documents regarding technical features of supplied products and services under an Order or Contract, including but not limited to those concerning quality and compliance according to an Order or Contract.

**AUDITS**

- 44 The Buyer is authorized to perform audits of the Seller's facilities and/or production processes in order to verify that supplied products and services under an Order or Contract comply with agreed quality requirements and the provisions of the Contract. The Seller may request from the Buyer information about the results of the audit and shall be entitled to present evidence against potential non-conformities. The Seller shall establish appropriate corrective and preventive actions to correct any defects found which could lead to deviations of supplied product or service quality.

**HEALTH GEZONDHEID EN VEILIGHEID (GELDIG VOOR VERKOPERS DIE WERK IN UITBESTEDING UITVOEREN IN DE FACILITEITEN VAN DE KOPER OF NAMENS DE KOPER)**

- 36 De Verkoper zal het veiligheidspersoneel en de beveiligingselementen ter beschikking stellen die nodig zijn om de relevante werkzaamheden uit te voeren.
- 37 De Verkoper zal de juiste toestemmingen voor het betreden van de werkruimtes en de relevante faciliteiten van de Koper verkrijgen van de persoon die verantwoordelijk is voor de faciliteit, zonder wiens goedkeuring de Verkoper geen enkel werk zal starten. Tevens zal Verkoper de gegeven instructies te allen tijde volledig opvolgen.
- 38 De Verkoper zal, voordat met de werkzaamheden wordt begonnen, dagelijks aan de persoon die verantwoordelijk is voor de vestiging van Koper een nominale lijst overleggen van het personeel dat voor of namens Verkoper de locatie zal betreden ter uitvoering van werkzaamheden op grond van een contract. Als werknemers tijdens de looptijd van het contract niet veranderen, wordt de eerste presentatie van deze informatie als voldoende beschouwd.
- 39 Als de Verkoper de diensten van een derde bedrijf vraagt om werken onder contract te ontwikkelen, zal de Verkoper de Koper hiervan op de hoogte stellen en de voorafgaande goedkeuring verkrijgen, en zal de Verkoper daarna een passende coördinatie tot stand brengen. De Verkoper is volledig aansprakelijk en verantwoordelijk voor alle werkzaamheden of handelingen van een dergelijk derde bedrijf en zijn personeel, en zal ten opzichte van het derde bedrijf de instructies, normen en werkprocedures, wetten, voorschriften en contractuele bepalingen afdwingen die van tijd tot tijd van toepassing zijn.
- 40 De Verkoper zal, en zal ervoor zorgen dat zijn werknemers en vertegenwoordigers, te allen tijde alle instructies, normen en verplichte werkprocedures die bij de Koper of diens klanten moeten worden toegepast, en wetten, voorschriften en contractuele bepalingen die van toepassing zijn vanaf tijd tot tijd.
- 41 De "Verkoper" verklaart uitdrukkelijk op de hoogte te zijn van de wettelijke normen en toepassingsinstructies met betrekking tot gezondheid en veiligheid op het werk.

**JURIDISCHE EN ANDERE KWALITEITSVERKLARINGEN EN RAPPORTEN**

- 42 De Verkoper zal de Koper voorzien van alle verklaringen en rapporten die vereist zijn volgens de toepasselijke wet- en regelgeving met betrekking tot een Bestelling of Contract, zoals licenties, autorisaties of verklaringen van overeenstemming. Genoemde documenten worden geacht verplicht te zijn voor facturering van geleverde producten en diensten in het kader van een Order of Overeenkomst.
- 43 De Verkoper zal de Koper voorzien van alle documenten met betrekking tot de technische kenmerken van de geleverde producten en diensten onder een Order of Contract, inclusief maar niet beperkt tot documenten betreffende de kwaliteit en naleving van een Order of Contract.

**AUDITS**

- 44 Koper is bevoegd audits uit te voeren op de faciliteiten en/of productieprocessen van Verkoper om na te gaan of de in het kader van een Order of Overeenkomst geleverde producten en diensten voldoen aan de overeengekomen kwaliteitseisen en de bepalingen van de Overeenkomst. De Verkoper kan van de Koper informatie opvragen over de resultaten van de audit en heeft het recht om bewijsmateriaal te overleggen tegen mogelijke non-conformiteiten. De Verkoper zal passende corrigerende en preventieve acties ondernemen om eventuele gevonden gebreken te corrigeren die zouden kunnen leiden tot afwijkingen in de kwaliteit van het geleverde product of de dienst.

## DATA PROTECTION

- 45 If either party under applicable law should be considered processing data on behalf of the other party, the parties shall enter into a separate data processing agreement.
- 46 Both parties shall have the right to process necessary personal data concerning the other party's employees or other contact persons that may be acquired in connection with the Contract, including, but not limited to, names and contact details. Each party processing personal data in accordance with this clause shall be considered controller regarding their respective processing. The purpose of the processing is to enable the performance of the parties' respective obligations and cooperation under the Contract, such as the administration of the contractual relationship, the provision of information and other communication. The processing of personal data will be supported by a balance of interests in order to meet each party's legitimate needs in managing the contractual relationship.
- 47 For more information about Nefab's processing of personal data and the rights of data subjects, see "Information to Business Partners" on Nefab's website, [www.nefab.com](http://www.nefab.com), or contact [privacy@nefab.com](mailto:privacy@nefab.com).
- 48 Each party is obliged to ensure that its employees and other potential contact persons whose personal data is processed by the other party have received information on the processing in accordance with clauses 45-47.

## GEGEVENSBESCHERMING

- 45 Indien een van de partijen op grond van de toepasselijke wetgeving geacht zou moeten worden gegevens namens de andere partij te verwerken, zullen de partijen een afzonderlijke gegevensverwerkingsovereenkomst aangaan.
- 46 Beide partijen hebben het recht om de noodzakelijke persoonsgegevens over werknemers of andere contactpersonen van de andere partij te verwerken die in verband met de Overeenkomst kunnen worden verkregen, met inbegrip van maar niet beperkt tot namen en contactgegevens. Elke partij die persoonlijke gegevens verwerkt in overeenstemming met deze clausule, wordt beschouwd als de verwerkingsverantwoordelijke met betrekking tot hun respectieve verwerking. Het doel van de verwerking is om de uitvoering van de respectieve verplichtingen en samenwerking van de partijen op grond van het Contract mogelijk te maken, zoals het beheer van de contractuele relatie, het verstrekken van informatie en andere communicatie. De verwerking van persoonsgegevens zal worden ondersteund door een belangenafweging om tegemoet te komen aan de legitieme behoeften van elke partij bij het beheer van de contractuele relatie.
- 47 Voor meer informatie over de verwerking van persoonsgegevens door Nefab en de rechten van betrokkenen, zie 'Informatie aan zakenpartners' op de website van Nefab, [www.nefab.com](http://www.nefab.com), of neem contact op met [privacy@nefab.com](mailto:privacy@nefab.com).
- 48 Elke partij is verplicht ervoor te zorgen dat haar werknemers en andere potentiële contactpersonen van wie de persoonsgegevens door de andere partij worden verwerkt, informatie hebben ontvangen over de verwerking in overeenstemming met de artikelen 45 tot en met 47.